



RASSEGNA EUROPEA DI COREOGRAFICA 2009 - FERRARA

Cauzione e Acconto

Il presente documento dovrà essere compilato in ogni sua parte ed inviato via fax ed e-mail **entro e non oltre il 30 Luglio 2009** a:

- **SEGRETERIA F.I.SB.**
fax: - e-mail: segreteriafisb@libero.it
- **COMITATO ORGANIZZATORE
ENTE PALIO CITTA' DI FERRARA**
Via Mortara n.98 44100 Ferrara Tel 0532 751263 Fax 0562 752207
e-mail info@paliodiferrara.it

La scheda sarà ritenuta valida solo se accompagnata da fotocopia dei seguenti bonifici:

- **CAUZIONE** di € **300,00** (trecento/00 euro) restituita al termine della manifestazione, effettuata con bonifico bancario, intestato alla:
F.I.SB. c/o Unicredit Banca Filiale Ag. Di Lugo Manfredi
IBAN: IT 52H 02008 23803 000100599546
- **ACCONTO** di € **40,00** (Quaranta/00 euro) per ogni Partecipante, Accompagnatore, Sostenitore e Dirigente dei gruppi che usufruiranno del soggiorno (nr.3 pasti + e sistemazione in BB presso Hotel della città di Ferrara o in immediata periferia), effettuato con bonifico bancario intestato a:
ENTE PALIO CITTA' DI FERRARA
Causale: " Rassegna europea coreografica 2009"
c/o Cassa di Risparmio di Ferrara Ag. 7
IBAN: IT82 V 06155 13007 0000000005228

Insieme alla presente dovranno essere inviati, solo al comitato organizzatore e non alla segreteria:

- **n° 2 foto, relazione e curriculum con i seguenti dati di base** (max 30 righe dattiloscritte):
Denominazione gruppo – Paese di provenienza – Colori sociali – Descrizione stemma – Anno di costituzione – Vittorie riportate in gare riconosciute F.I.SB. – Manifestazioni più importanti effettuate – Numero atleti del gruppo attuale;
- **n° 1 drappo della bandiera del gruppo**

Denominazione del gruppo:	
Indirizzo – telefono – fax:	
Cognome e nome del presidente del gruppo:	
Indirizzo – telefono – fax:	
Cognome e nome del responsabile del gruppo:	
Indirizzo – telefono – fax:	

ACCONTO		
Numero totale di Partecipanti:	_____	Totale € _____
Numero totale Dirigenti, Accompagnatori, Sostenitori e Autisti:	_____	Totale € _____
Numero totale di persone:	_____	Totale € _____

Il sottoscritto con la sottoscrizione della presente dichiara di aver preso visione, di conoscere e di accettare quanto previsto nel Regolamento di Partecipazione alla Manifestazione Nazionale F.I.S.B.. Dichiara inoltre di consentire, ai sensi dell'Art. 11 della legge 675/96, al trattamento dei dati personali ai fini della partecipazione alla suddetta Manifestazione.

_____, li _____

IL PRESIDENTE

Firma e Timbro del Gruppo



**FEDERAZIONE
ITALIANA
SBANDIERATORI**
Antichi Giochi e Sport della Bandiera

EUROPEAN PARADE OF CHOREOGRAPHY 2009 - FERRARA

Caution money and partial payment

This document must be completely filled and sent by fax or e-mail **within and not later than 30th July 2009** to :

- **SEGRETERIA – SECRETARY’S OFFICE F.I.S.B.**
fax: - e-mail: segreteriafisb@libero.it
- **COMITATO ORGANIZZATORE – ORGANISATION COMMITTEE
ENTE PALIO CITTA’ DI FERRARA**
Via Mortara n.98 44100 Ferrara Tel +39 (0)532 751263 Fax +39 (0)532 752207
e-mail info@paliodiferrara.it

This document is valid only in attachment to the following copies of bank transfers :

- **CAUTION MONEY of €300,00** (three hundreds/00 euro) that will be returned at the end of the parade.
It has to be paid by bank transfer addressed to :
F.I.S.B. c/o Unicredit Banca Filiale Ag. Di Lugo Manfredi
IBAN: IT 52H 02008 23803 000100599546
- **PARTIAL PAYMENT of €40,00** (Forty/00 euro) per person (for athletes, companions, managers and supporters). It includes : nr. 3 meals + accommodation in BB in Ferrara city or close.
It has to be paid by bank transfer addressed to :
ENTE PALIO CITTA’ DI FERRARA
Reason: “Rassegna europea coreografica 2009 – European Parade of Choreography 2009”
c/o Cassa di Risparmio di Ferrara Ag. 7
IBAN: IT82 V 06155 13007 0000000005228

Furthermore, in attachment to this document, you have to send (only to the Organisation Committee and not to the Secretary’s office) :

- **Nr. 2 photos, presentation and curriculum with the following info (max 30 typed lines) :**
Name of the group – Country – Social colours – Description of the Coat of Arms – Year of Foundation – Nr. of victories in F.I.S.B. competitions – The most important parades/competitions – Nr. of the athletes in the group;
- **Nr. 1 drape of the flag of the group**



**FEDERAZIONE
ITALIANA
SBANDIERATORI**
Antichi Giochi e Sport della Bandiera

group:	
Address – telephone – fax:	
Name and Surname of the President of the group:	
Address – telephone – fax:	
Name and Surname of the Responsible of the group:	
Address – telephone – fax:	

PARTIAL PAYMENT		
Total nr. of participants:	_____	Total € _____
Total nr. of Responsibles, Supportes, Drivers etc.:	_____	Total € _____
Total nr. of persons:	_____	Total € _____

The undersigned with the subscription of the present document declares to have taken vision, to know and to accept the rules indicated in the Regulations of Participation to National Manifestation F.I.S.B. He moreover declares to concur, according to of Art. 11 of law 675/96, to the treatment of the personal data to the aims of the participation to the aforesaid Manifestation.

Date _____

THE PRESIDENT

Sign and Stamp of the group



**FEDERAZIONE
ITALIANA
SBANDIERATORI**
Antichi Giochi e Sport della Bandiera

ÜBERPRÜFUNG DER EUROPÄISCHEN CHOREOGRAPHIE 2009 - FERRARA

Anzahlung und Kautiön

Dieses Dokument ist in allen ihren Teilen verbindlich und per Fax und E-Mail bis spätestens 30. September 2009 an:

- Sekretariatszulage **F.I.S.B.**
fax: 0736 254390 - e-mail: segreteriafisb@libero.it
- ORGANISATION KOMITEE
ENTE PALIO CITTA' DI FERRARA
Via Mortara n.98 44100 Ferrara Tel 0532 751263 Fax 0562 752207
e-mail info@paliodiferrara.it

Die Karte ist nur gültig, wenn mit einer Fotokopie der folgenden Überweisungen:

- **KAUTION von € 300,00** (Dreihundert/100 euro) wieder am Ende der Veranstaltung, die durch Überweisung, zahlbar an:
F.I.S.B. c/o Unicredit Banca Filiale Ag. Di Lugo Manfredi
IBAN: IT 52H 02008 23803 000100599546

ANZAHLUNG von €40,00 (Vierzig/00 euro) für jeden Teilnehmer, Guide, Unterstützer und Leiter der Gruppen, die von der Aufenthalt (Mahlzeiten nr.3 BB + und Unterkunft im Hotel in der Stadt Ferrara oder unmittelbaren Vororte), durch Überweisung an:

ENTE PALIO CITTA' DI FERRARA
Kausalen: " Rassegna europea coreografica 2009"
c/o Cassa di Risparmio di Ferrara Ag. 7
IBAN: IT82 V 06155 13007 0000000005228

Zusammen mit dieser gesendet werden soll nur für die Organisation und das Sekretariat:

- **Nr. 2 Fotos**, Bericht und Lehrplan mit den folgenden Daten (max. 30 Zeilen getippt):
Name der Gruppe - Ursprungsland - Farbe - Soziale Emblem Beschreibung - Jahr der Gründung - Siege in FISB anerkannten Rassen. - Veranstaltungen, die das wichtigste - die Zahl der Athleten präsentieren Gruppe;
- **Nr. 1 Tuch**, die Flagge der Gruppe

Gruppe Name:	
Adresse – Telefon– fax:	
Name der Gruppe Vorsitzender:	
Adresse – Telefon– fax:	
Name des Gruppenleiters:	
Adresse – Telefon– fax:	

BALANCE		
Anzahl der Teilnehmer:	_____	Gesamt € _____
Insgesamt Führungskräfte, Begleiter, Treiber und Sponsoren:	_____	Gesamt € _____
Gesamtzahl die Personen:	_____	Gesamt € _____

Der Unterzeichnete durch die Unterzeichnung dieser sagt, die Sie gelesen haben, verstehen und akzeptieren Sie die Bestimmungen der Geschäftsordnung für die Teilnahme an der Ausstellung Nationale FISB .. Darüber hinaus ermöglichen, im Sinne der Kunst. 11 des Gesetzes 675/96, die Verarbeitung personenbezogener Daten zur Teilnahme an diesem Fall.

_____, der _____

DER PRÄSIDENT

Unterschrift und Stempel der Gruppe